

Tirolo, Salisburghese, Germania.

# Ciclabile di Mozart

**Lunghezza:** 410 km

**Partenza e arrivo:** Kufstein (500 km da Milano) o Salisburgo

**Tempo:** 8-12 giorni

**Segnaletica:** "Mozartradweg" con silhouette di Mozart

**Difficoltà:** Ciclabile su fondo sterrato o asfaltato, con poco dislivello nella parte bavarese e alcune salite in quella austriaca, in particolare in Tirolo (dislivello totale: 1400 m).

*Richiede capacità di resistenza.*



Copyright ©  
Enrico Caracciolo

La ciclabile di Mozart è un recente itinerario ad anello che si snoda fra **Salisburgo e Rosenheim**, fra i fiumi **Salzach e Inn**, toccando i laghi bavaresi del Chiemgau e quelli austriaci del Salisburghese. L'itinerario segue i luoghi legati alla vita del grande compositore, nato a Salisburgo il 27 gennaio 1756, nella casa al n. 9 della Getreidegasse (oggi adibita a museo). Il punto di partenza più logico per chi viene dal Brennero è **Kufstein**, storica città nella valle dell'Inn, da dove il percorso sale ad attraversare le montagne tirolesi. Impegnativo ma delizioso, il tratto alpino è un concerto di paesini, fattorie, boschi silenziosi e pascoli. Qui ritroviamo le tracce di Mozart all'hotel "Zur Post" di **Lofer**, antico centro della valle del Saalach dove il giovane Wolfgang Amadeus fece tappa nel 1769, sulla via per l'Italia. Seguendo il corso del **Saalach**, ecco **Bad Reichenhall**, stazione termale tedesca che come Salisburgo deve al sale la sua fortuna. Da qui la salita a **Berchtesgaden** sarà ricompensata dall'incantevole **lago Königsee**, e dalle maestose montagne dell'unico parco nazionale tedesco in area alpina. Da **Salisburgo**, il percorso compie una puntata a est tra i laghi del Salzkammergut (vedi ciclabile del Salzkammergut a pag.14), spingendosi fino a **St. Gilgen**, sul **lago Wolfgangsee**, dove nacque la madre di Mozart. Prima di entrare in Baviera lungo il corso del Salzach, a **Oberndorf** s'incontra un altro "santuario musicale": qui è stato eseguito per la prima volta il famoso canto natalizio "Stille Nacht" (Astro del ciel). Il percorso bavarese è marcato a nord da due città medievali, entrambe racchiuse in un'ansa fluviale: **Laufen** sul Salzach e **Wasserburg** sull'Inn. Le separa una campagna ondulata con piccoli laghi, qualche bosco e la grande distesa del **lago Chiemsee**, il "mare della Baviera". Da non perdere la visita alle due maggiori isole: **Fraueninsel** ed **Herreninsel**, quest'ultima impresiosita da una delle fastose residenze di Ludwig II (1845-1886), re di Baviera.

## Collegamenti utili

**In auto:** autostrada A22 Modena-Brennero fino a Innsbruck, quindi A12 fino a Kufstein, oppure proseguire fino al nodo di Rosenheim e A8 fino a Salisburgo

**In treno:** via Verona - Brennero - Innsbruck - Kufstein - Rosenheim - Salisburgo

## Un giorno in bici

**\* Da Salisburgo a Bad Reichenhall**  
Lunghezza: ca. 46 km (andata e ritorno)  
Partenza e arrivo: Salisburgo

Da Salisburgo toccando il palazzo di **Leopoldskron**, ex-residenza arcivescovile, e passando a sud della pista dell'aeroporto, si prende la strada per **Grossgmain** giungendo al **museo delle case contadine "Salzburger Freilichtmuseum"**. 60 autentiche case contadine provenienti da ogni parte della regione sono state rimontate in questo bosco e dotate di arredi e suppellettili originali. Visitato il museo, in pochi chilometri si raggiunge la stazione di cure di Bad Reichenhall, in Baviera, dove si possono visitare le **antiche miniere di sale (Salzmuseum)**. Per lo stesso percorso di andata (oppure in treno) si torna a Salisburgo.

## Indirizzi utili

Ufficio del Turismo di Salisburgo

Auerspergstrasse 6

A-5020 Saizburg

tel. 0043-(0)662-88987-0

tourist@salzburg.info - www.salzburg.info

www.mozart2006.net (sito ufficiale dell'Anno di Mozart2006)

www.mozartradweg.com (in tedesco e in inglese)

## Noleggione e riparazione bici



Copyright © Enrico Caracciolo

### Confluenza dei fiumi Salzach e Saalach.

**Kufstein:** Radsport Glieber, Oskar-Pirlo-Strasse 8  
tel. 0043-(0)5372-61611

**Salisburgo:** Active Velo, Willibald-Hauthaler-Strasse 10  
tel. 0043-(0)662-4355950

**Laufen:** Zweirad Eidenhammer, Tiltmoningerstrasse 70  
tel. 0049-(0)8682-1227

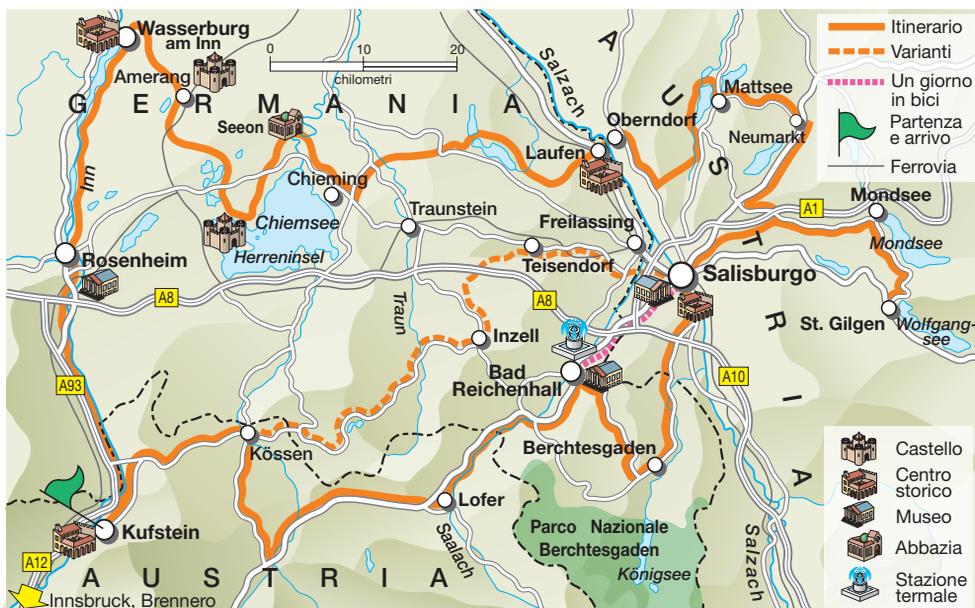
**Wasserburg:** Zweirad Seidinger, Ledererzeile 14  
tel. 0049-(0)8071-8347



Copyright © Enrico Caracciolo

## Varianti

Chi desidera evitare gran parte dei dislivelli, da **Kufstein** può seguire l'itinerario in senso orario per **Rosenheim**, **Wasserburg** e **Salisburgo**, da dove si può tornare direttamente a **Rosenheim in treno**. Una variante più breve da **Kössen** torna in Baviera e segue il fiume **Traun** per poi arrivare a Salisburgo via **Inzell**, **Teisendorf** e **Freilassing**.



Salisburghese, Stiria, Alta Austria.

# Ciclabile del Salzkammergut

**Lunghezza totale:** 280 km

**Partenza e arrivo:** Salisburgo (600 km da Milano)

**Tempo:** 6-9 giorni

**Segnaletica:** cartelli verdi "Salzkammergutradweg"

**Difficoltà:** Ciclabile su fondo sterrato o asfaltato, con alcune salite di un certo impegno (dislivello totale: ca. 1.200 m).

*Richiede capacità di resistenza.*



Copyright ©  
Enrico Caracciolo

Come in un plastico fra laghi, trenini e battelli, la pista ciclabile del Salzkammergut si snoda fra i dieci e più laghi del Salzkammergut, a est di Salisburgo. Pochi itinerari di cicloturismo sono vari e divertenti come questo, anche per il fatto che non si svolge lungo il corso di un fiume, ma tocca tre regioni (Salisburghese, Stiria e Alta Austria) infilando un lago dopo l'altro con panorami sempre diversi. Da **Salisburgo**, il primo tratto della ciclabile segue il tracciato della vecchia linea ferroviaria per Bad Ischl, dismessa nel 1957, ma giunti a **Thalgau** vale senz'altro la pena di affrontare 200 m di dislivello per godersi la vista del **lago Fuschlsee**, dove negli anni Cinquanta furono girate varie scene dei famosi film con Romy Schneider nei panni dell'imperatrice Sisi. Oltre il pittoresco paese di **St. Gilgen** e il **lago Wolfgangsee**, ecco **Bad Ischl**, dove l'imperatore Francesco Giuseppe aveva una delle sue residenze di caccia preferite (anch'essa utilizzata come set per i film su Sisi). Il centro di questa cittadina è ancora impregnato dell'elegante atmosfera di fine secolo. Consigliamo ai più golosi di passare per il centro di Ischl e di fermarsi alla pasticceria Zauner, dove è possibile gustare i migliori dolci austriaci. Da qui parte il tratto più emozionante del percorso: quello che raggiunge **Hallstatt**, sul lago omonimo, seguendo la pista che corre sopra la conduttura del sale. Furono i Celti i primi a sfruttare "l'oro bianco" nascosto nelle viscere di queste montagne: Hallstatt in lingua celtica vuol dire "il posto del sale". Da questo paese aggrappato alla sponda del lago una funicolare sale alle miniere e alla terrazza Rudolfsturm, che offre un panorama incomparabile sul lago e sull'anfiteatro roccioso del **Dachstein**. La salita per **Bad Aussee** (come Bad Ischl stazione di cure termali a base di soluzione salina) si può evitare prendendo il treno, ma non quella per il **lago di Altaussee** e **l'alpe Blaa Alm** (894 m) in una radura tra i boschi, dove in settembre bramiscono i cervi. Una magnifica discesa nella natura riporta a Bad Ischl, da dove bisogna risalire ancora per raggiungere il **lago Attersee** a Weissenbach. Ogni anno per

**Centro storico di St. Gilgen.**

**Collegamenti utili**

**In auto:** autostrada A22 Modena-Brennero fino a Innsbruck, quindi A12 fino al nodo di Rosenheim e A8 fino a Salisburgo

**In treno:** via Verona - Brennero - Innsbruck - Rosenheim - Salisburgo

**Un giorno in bici**

**\*Dal lago Wolfgangsee a Bad Ischl**

Lunghezza: ca. 45 km

Partenza e arrivo: St. Gilgen

Da **St. Gilgen**, sul lago Wolfgangsee, si pedala lungo la ciclabile che costeggia il lago sulla sponda sud, si attraversa **Strobl** e si giunge a **Bad Ischl** dove merita una visita la villa imperiale (**Kaiservilla**) immersa in un bel parco. Ritornati per lo stesso percorso a **Strobl**, si segue ora la sponda nord del lago arrivando a **St. Wolfgang**, dove sorge l'albergo "Weisses Rössl", il Cavallino Bianco dell'omonima operetta. Una ferrovia a cremagliera sale da qui superando 1.200 m di dislivello e raggiunge la cima del monte **Schafberg** (1.783 m) che regala un panorama mozzafiato sui laghi del Salzkammergut. Ritornati a **St. Wolfgang** si può caricare la bici sul battello e ritornare a **St. Gilgen**.

**Indirizzi utili**

Ufficio del Turismo del Wolfgangsee  
Au 140, Postfach 20, A-5360 St. Wolfgang  
Tel. 0043-(0)6138-8003  
info@wolfgangsee.at - www.wolfgangsee.at

un giorno (per informazioni [www.attersee.at](http://www.attersee.at)) le strade intorno al lago vengono chiuse al traffico a motore e riservate a ciclisti e pattinatori. Sempre pedalando tra boschi, prati, paesini lindi e balconi che scoppiano di fiori colorati, la via del ritorno verso Salisburgo porta a costeggiare le rive di altri laghi non meno ricchi di fascino: **Mondsee**, **Irrsee**, **Mattsee**, **Grabensee** e **Obertrumer See**.

**Varianti**

Chi desidera evitare qualche salita e aggiungere un altro lago alla già ricca collezione, da **Bad Ischl** può allungare il

**Noleggio e riparazione bici**

Copyright © Österreich Werbung/Niederstrasser A.

**Salisburgo:** Active Velo, Willibald-Hauthaler-Strasse 10  
tel. 0043-(0)662-4355950

**Bad Aussee:** Zweirad Friedl, Meranplatz 38  
tel. 0043-(0)3622-52918

**Mondsee:** Radsport Hofer, Herzog-Odilo-Str. 52  
tel. 0043-(0)6232-3121

percorso (segnalato) di ca. 60 km e raggiungere il **lago Traunsee a Ebensee**, costeggiarlo per intero fino a **Gmunden** e da qui raggiungere il **lago Attersee a Schörfling**. È possibile abbreviare l'itinerario ritornando da **Bad Ischl** a **St. Gilgen** e da qui direttamente al lago Mondsee. Una bella ma faticosa variante di ca. 42 km collega **Strobl** (550 m), sul **lago Wolfgangsee**, con **Golling**, sulla ciclabile dei Tauri (vedi p.17), passando per l'alpe **Postalm** (1.305 m), **Voglaw** e le spettacolari gole del fiume **Lammer** (**Lammeröfen**).



la vita è movimento

# un territorio „mondiale“ per il ciclismo

Il Campionato Mondiale UCI di ciclismo su strada, dal 19 al 24 settembre del 2006 Anno di Mozart, trasformerà Salisburgo e il Salisburghese in un centro internazionale del ciclismo sportivo. Si presenteranno alla partenza oltre 1.000 atleti provenienti da 58 Paesi. Il percorso di gara riserva a concorrenti e spettatori una grande varietà di attrazioni paesaggistiche e culturali.

Con una rete di piste ciclabili e percorsi per mountainbike di oltre 5.000 km, il Salisburghese è ben noto sia ai ciclisti dilettanti, sia alle famiglie. Piste ciclabili dotate di ottima segnaletica che si snodano attraverso un favoloso scenario di natura alpina, fanno del Salisburghese un paradiso ciclistico davvero speciale.

Ulteriori informazioni:

T +43/(0)662/6688-24 | F +43(0)662/6688-66 | [info@salzburgerland.com](mailto:info@salzburgerland.com)

[www.salzburg-2006.com](http://www.salzburg-2006.com) | [www.radwm.salzburgerland.com](http://www.radwm.salzburgerland.com)

[www.salisburghese.com](http://www.salisburghese.com)

*Salisburghese*

Un piccolo paradiso



Salisburghese, Alta Austria, Germania.

# Ciclabile dei Tauri

**Lunghezza:** 175 km fino a Salisburgo, 325 km fino a Passau

**Partenza:** Krimml (530 km da Milano)

**Arrivo:** Passau

**Tempo:** 7-10 giorni

**Segnaletica:** cartelli verdi "Tauernradweg"

**Difficoltà:** facile ciclabile su fondo sterrato o asfaltato, in discesa o in piano, adatta anche a ciclisti senza allenamento.



Copyright ©  
Giorgio Mesturini

La ciclabile dei Tauri collega il **Parco Nazionale degli Alti Tauri** a Salisburgo lungo il corso del **Salzach**, il "fiume del sale", fino alla sua confluenza con l'Inn. Tre imponenti salti d'acqua, per un totale di 380 m, segnano il punto di partenza: sono le **cascate di Krimml**, fra le più alte d'Europa. Da qui la ciclabile segue il fiume fino alla sua confluenza nell'Inn e quindi lungo quest'ultimo, fino a incontrare il Danubio a Passau. Nel tratto alpino, dominato dalle vette e dai ghiacciai degli Alti Tauri, con brevi deviazioni si possono visitare gli orridi del **Kitzlochklamm** e del **Liechtensteinklamm**, percorribili grazie a sentieri attrezzati; poi il lago di **Zell am See**, e più a valle ecco le impressionanti **gole del Salzach**, al passo Lueg, e la **cascata di Golling**. A **Werfen** la pista ciclabile sfiora la **fortezza di Hohenwerfen** fatta erigere nell'XI secolo dai principi vescovi di Salisburgo. Negli anni Sessanta vi furono girate varie scene del film "Dove osano le aquile". Da qui in bus e per una ripida funivia si sale all'**Eisriesenwelt**, un vasto complesso di grotte invase da colate di ghiaccio. Poco più a valle meritano una visita le **miniere di sale del Dürrnberg**, già sfruttate dai Celti, alla cui cultura è dedicato un museo nel centro di **Hallein**. Prima di giungere a **Salisburgo**, una breve deviazione porta alla residenza di **Hellbrunn**, famosa per i giochi d'acqua con cui nel Settecento il principe vescovo sorprende e bagnava i suoi ospiti. Oltre Salisburgo la pista prosegue per altri 150 km toccando **Oberndorf**, **Burghausen** con il suo castello e poco a valle la confluenza del Salzach nell'Inn. Da qui fino a Passau il percorso coincide con quello della ciclabile dell'Inn (vedi p.10).

## Varianti

Da **Zell am See** una variante segnalata raggiunge **Salisburgo** seguendo il fiume Saalach per **Saalfelden**, **Lofer** e la cittadina bavarese di **Bad Reichenhall**.

Un itinerario ricco di incantevoli paesaggi tra le imponenti catene calcaree dello Steinerne Meer e degli Steinberge di Lofer e di Leogang. Molti ciclisti salisburghesi lo percorrono a ritroso fino a Zell am See (leggera salita - dislivello totale: ca. 400 m) per poi tornare a Salisburgo lungo il Salzach (totale ca. 210 km).

## Collegamenti utili

**In auto:** autostrada A22 del Brennero fino a Innsbruck, quindi A12 verso Kufstein uscita Zillertal, statale per Zell am Ziller e strada a pedaggio per il Gerlospass (1507 m) e Krimml. Oppure dalla A12 uscita Wörgl Ost e statale per Kitzbühel, Mittersill e Krimml.

**In treno:** diverse possibilità, ad esempio Udine - Villach - Schwarzach - Krimml.

## Un giorno in bici

**\*La cascata di Golling e la valle Bluntautal**

Lunghezza: ca. 18 km

Partenza e arrivo: Golling

Dal centro di **Golling** si attraversa il **Salzach** e verso sinistra si seguono le indicazioni per la **Bluntautal**. Questa idilliaca e silenziosa valle, con due laghetti nel bosco, si spinge senza salite tra le pareti calcaree degli Hagengebirge. Si può pedalare fino al rifugio **Bärenhütte** per la pista sul lato nord della valle, per poi tornare per la strada sul lato sud. Dal rifugio, a piedi, si può salire alla sovrastante **cascata di Bluntau** o ancor più in alto fino al confine con la Baviera e il **Parco Nazionale di Berchtesgaden**. Usciti dalla valle, un sentiero a sinistra fra il bosco e i campi conduce alla suggestiva **cascata di Golling** e alla **chiesetta di San Nikolaus**. Da qui in pochi minuti si torna a Golling.

## Indirizzi utili

Parco Nazionale degli Alti Tauri  
Marktplatz 1, A-5730 Mittersill  
tel. 0043-(0)6562-40939  
ferienregion@nationalpark.at - www.nationalpark.at

[www.tauernradweg.com](http://www.tauernradweg.com) (in tedesco e in inglese)

[www.tauern-radweg.com](http://www.tauern-radweg.com) (in tedesco)

## Noleggio e riparazione bici

**Krimml:** Zweirad Frauenschuh, Oberkrimml 39  
tel. 0043-(0)6564-7219

**Hollersbach:** Rad-Shop-Breitfuss, Grubing 7  
tel. 0043-(0)6562-70081

**Bischofshofen:** Sport 2000 Juss - Bahnhofstrasse 4  
tel. 0043-(0)6462 4196,

**Salisburgo:** Active Velo, Willibald-Hauthaler-Strasse 10  
tel. 0043-(0)662-4355950



# Il lago Millstätter See.

## La Perla della Carinzia.



Il gioco dei colori che si riflettono nell'acqua trasparente e potabile del lago, così ricca di sostanze minerali, e le dolci cime del Parco Nazionale dei Nockberge, della Millstätter Alpe e il Tschiernock, il Goldeck e il Mirnock... qui tutto invita a "contatti ravvicinati" con il lago e i monti. Per "contatti ravvicinati con il lago" intendiamo una gita in bicicletta lungo l'incontaminata sponda meridionale del lago, o un romantico "Dinner for 2" in mezzo al lago.

### Connubio tra lago e bicicletta.

I ciclisti provetti riescono a percorrere il tratto di 28 chilometri attorno il lago Millstätter See in due ore. Sulla nuova pista ciclabile realizzata intorno al lago Millstätter See è possibile infatti fare una moltitudine di incontri, in tutti i sensi e con tutti i sensi. Chi si prende tempo viene ampiamente ricompensato, perché l'unicità della pista ciclabile che circonda il lago consiste proprio nell'offrire sempre nuove opportunità di contatto sia con la natura incontaminata della riva meridionale che con la cultura caratteristica delle località limitrofe. Se 28 chilometri in bicicletta sembrano troppi, è anche possibile percorrere una parte dell'itinerario in battello "Peter Pan" concedendosi così un tocco di romanticismo. Gli amanti della bicicletta possono prenotare la loro vacanza: con la formula 7 pernottamenti in pensione con prima colazione, ad esempio, costa intorno ai 154 Euro p.p.



Millstätter See Tourismus GmbH  
Marktplatz 14, 9872 Millstatt, Austria  
T 0043(0)4766-3700-0, info@millstaettersee.at

[www.millstaettersee.at](http://www.millstaettersee.at)

KÄRNTEN



Italia, Tirolo, Carinzia, Slovenia.

# Ciclabile della Drava

**Lunghezza:** 158 km fino a Villach, 366 km fino a Maribor

**Partenza:** Dobbiaco (410 km da Milano)

**Arrivo:** Maribor (Slovenia-680 km da Milano)

**Tempo:** 7-10 giorni (3-5 fino a Villach)

**Segnaletica:** cartelli verdi "Drauradweg"

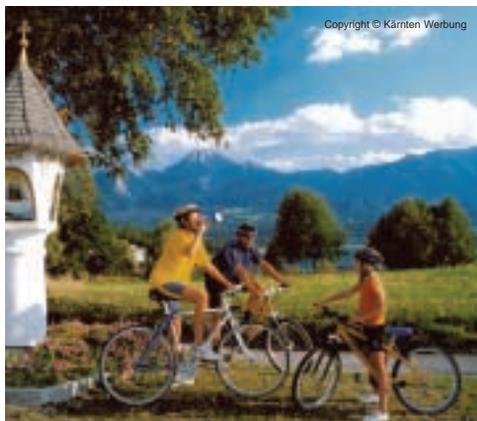
**Difficoltà:** facile ciclabile su fondo sterrato o asfaltato, in continua discesa.



Copyright ©  
Kärnten Werbung

La Drava è un affluente del Danubio lungo 720 km. Pochi sanno che questo grande fiume nasce tra le montagne dell'alta val Pusteria, fra Dobbiaco e San Candido, e si getta nel Danubio pochi chilometri a nord di Vukovar, in Croazia. Il suo corso è accompagnato da una pista ciclabile che attraversa il **Tirolo Orientale**, gran parte della **Carinzia** e la **Slovenia orientale**. Nel primo tratto il percorso si snoda ai piedi di imponenti montagne calcaree, dal gruppo delle Dolomiti di Sesto a quello delle Dolomiti di Lienz. Oltre Sillian, primo paese in territorio austriaco, si erge il castello di **Heinfels** che secondo la leggenda fu fondato dagli Unni. Quasi senza pedalare si scende verso Lienz, incontrando a destra il sentiero della gola **Galitzenklamm**, che su passerelle sospese nel vuoto sovrasta una cascata impressionante. Lienz, la romana Aguntum, sorge alla confluenza dell'Isel nella Drava. Nelle vicinanze si trova il castello di Bruck, antica residenza dei conti di Gorizia e oggi sede del museo regionale (Osttiroler Heimatmuseum). Presso **Oberdrauburg** si entra in Carinzia dove il fiume lambisce cittadine ricche di storia: **Spittal**, con il rinascimentale palazzo Porcia, **Villach**, la medievale **Ferlach** e **Völkermarkt**. Oltre Villach la Drava rallenta in lunghi bacini artificiali popolati da uccelli acquatici, prima di proseguire il suo corso verso la Slovenia e l'antica città di **Maribor**. Il percorso purtroppo evita i deliziosi laghi naturali della Carinzia, nascosti nelle valli laterali e invisibili a chi pedala sempre lungo il fiume. Per questo raccomandiamo di fare qualche deviazione: la rete di piste ciclabili della Carinzia consente di fare il giro completo dei laghi principali: Millstätter See (vedi "un giorno in bici"), Ossiacher See, Faaker See e Wörthersee.

**Ponte  
sulla  
Drava  
presso  
Lienz.**



Ristoro presso il lago di Faak.

## Collegamenti utili

**In auto:** autostrada A22 Modena-Brennero, uscita di Bressanone, S.S. 49 della Val Pusteria fino a Dobbiaco

**In treno:** via Verona - Fortezza - Dobbiaco

## Un giorno in bici

### \* Il giro del lago Millstätter See

Lunghezza: ca. 40 km

Partenza e arrivo: Spittal

Da Spittal si risale il corso del fiume **Lieser** fino al bivio per **Seeboden**, sul lago di **Millstatt**. Non lontano sorge il castello di **Sommereg** con un museo della tortura. Una recente pista ciclabile percorre tutto il periplo di questo lago silenzioso e incontaminato. La sponda sud è boscosa e quasi disabitata, mentre sulla nord sorge la storica cittadina di **Millstatt**, con un'antica abbazia benedettina al cui interno sorge un tiglio millenario. Completato il giro del lago si rientra a Spittal per lo stesso percorso.

## Indirizzi utili

Ufficio del Turismo del Millstätter See

Marktplatz 14, A-9872 Millstatt

tel. 0043-(0)4766-37000

info@millstaettersee.at - www.millstaettersee.at

Ufficio del Turismo

Villach-Warmbad / Faaker See / Ossiacher See

Töbringer Strasse 1

A-9523 Villach-Landskron

tel. 0043-(0)4242-42000

office@vi-fa-os.at - www.da-lacht-das-herz.at

## Varianti

Da Greifenburg, si sale al lago **Weissensee** (dislivello: 400 m) con percorso molto ripido (traffico stradale). Stretto e lungo oltre 11 km, il lago è uno dei luoghi più incantevoli della Carinzia, anche per il fatto che oltre metà delle sue sponde non sono percorse da strade. In battello con bici al seguito, da **Techendorf** si raggiunge l'estremità est del lago, da dove si ridiscende alla Drava per Stockenboi o per il piccolo lago **Farchtnersee** e Kreuzen.

I più agguerriti possono ritornare da Villach a Dobbiaco lungo la **ciclabile della Gailtal**, che corre ai piedi delle **Alpi Carniche** passando per Hermagor e Kötschach Mauthen. Altrimenti da Villach si può salire per **Arnoldstein** al valico del **Tarvisio** (ca. 28 km - dislivello in salita: 300 m).

## Noleggio e riparazione bici



**Dobbiaco:** Strobl Marlene, via Dolomiti  
tel. 0474-972583

**San Candido:** Papin Sport, via M.H.Hüber 1  
tel. 0474-913450

**Lienz:** Pro Bike, Amlacherstrasse 1A  
tel. 0043-(0)4852-73536  
Thaler Reparaturwerkstätte  
Am Haidenhof 13  
tel. 0043-(0)4852-69150  
Papin Sport, Bahnhofsgelände  
tel. 0043-(0)650-3371494

**Villach:** Das Radl, Italiener Strasse 25  
tel. 0043-(0)4242-26954

# Fantastiche avventure in bici nel



## Offerte tutto compreso:

### Giro dei quattro rifugi nelle Dolomiti di Lienz

Questo giro per mountainbike, adatto agli amanti delle sfide, conduce in 5 giorni ai piú dei rifugi delle montagne di Lienz:

Lienzer Hütte, St. Anna Schutzhäus, Hochsteinhütte und Karlsbader Hütte. Il prezzo per persona per 4 notti in questi quattro rifugi, con servizio di prima colazione:

€ 88,- (con pernottamento in camera)

€ 77,- (con pernottamento in camerata)

Compresa nel prezzo è anche una carta topografica per escursioni in bici e in montagna.

**Lienzer Dolomiten Osttirol**  
DOLOMITEN OSTTIROL

A-9900 Lienz  
Tel: +43 (0)4852 65265  
Email: tvblienz@aon.at  
www.lienz-tourismus.at



## Giro delle Dolomiti

La maratona ciclistica, che avrà luogo l'11 giugno 2006 attorno alla Dolomiti di Lienz, con partenza e arrivo a Lienz, attira ogni anno in Tirolo Orientale circa 2000 partecipanti e rappresenta una delle piú amate gare ciclistiche austriache. La maratona di 187 Km rappresenta la sfida per gli atleti piú preparati mentre il percorso classico di 112 Km è il preferito dalla maggioranza dei partecipanti. La gara, ai piedi delle romantiche Dolomiti di Lienz, lungo la piú ecologica regione d'Europa, viene vissuta dai partecipanti come un'esperienza indimenticabile.

Informazioni piú dettagliate e iscrizioni alla pagina [www.dolomitensport-lienz.com](http://www.dolomitensport-lienz.com)

## Le Dolomiti di Lienz: un'arena del ciclismo!

Il gruppo montuoso dello Schober, le Dolomiti di Lienz e il gruppo montuoso del Deferegger costituiscono l'arena della solare città di Lienz (675m.) Trenta percorsi, descritti dettagliatamente, conducono a questi tre gruppi montuosi fino ad un'altitudine di 2.300 metri (ulteriori informazioni alla pagina [www.bike-gps.com](http://www.bike-gps.com)). I percorsi corrono principalmente lungo compatte strade boschive, ma è possibile anche scegliere strade ghiaiose o Single trails. Il giro dei quattro rifugi, descritto in seguito, è l'attrazione principale di questa arena ciclistica. A Lienz, la città con piú ore di sole dell'Austria e famosa per i suoi eleganti negozi, si sente nell'aria la vicinanza con l'Italia.

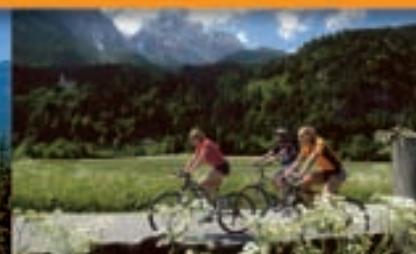
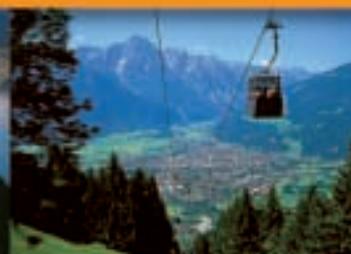


## Osttirol Card

Valida dal 15.06.06 al 01.10.06  
Adulti: € 33,-  
Bambini (6 - 14 anni): € 16,50  
Bambini (0 - 5 anni): **Free!**

La Osttirol Card è il biglietto di ingresso per le meraviglie del Tirolo Orientale. 8 mostre, 7 impianti di risalita, 6 piscine all'aperto: queste le possibilità offerte dalla Osttirol Card. Programmare la Vostra vacanza non è mai stato così facile!

# le montagne del Tirolo Orientale



## Giro d'Italia a Sillian



Sillian, capoluogo dell'alta Pusteria, si prepara ad un evento sportivo di livello internazionale. La regione, ideale per i ciclisti e punto di partenza dell'amata pista ciclabile della Drava, sarà il 25 maggio 2006 tappa di una delle più importanti manifestazioni ciclistiche mondiali. Il Giro D'Italia sarà ospite in alta Pusteria il 24 e 25 maggio 2006. Vivete l'emozione del ciclismo internazionale e incontrate i professionisti delle squadre più famose provenienti da tutto il mondo. La partenza della 18. e più lunga tappa di questa edizione del giro si terrà giovedì 25 maggio 2006 alle ore 11 nella piazza del mercato di Sillian.

Info: Ente di promozione turistica alta Pusteria  
[www.hochpustertal.com](http://www.hochpustertal.com)

## Pista ciclabile della Drava



La pista ciclabile della Drava porta, partendo dall'Italia e passando per il Tirolo Orientale, fino a Maribor in Slovenia. La prima tappa da San Candido a Lienz, del percorso di totali 366 Km, è anche la preferita. I 47 Km di percorso corrono nelle vicinanze della strada e sono completamente asfaltati. La condizione fisica non viene messa alla prova e soprattutto famiglie e gruppi misti si lasciano trascinare dalla pendenza della strada, lungo il bosco ombroso, fino alla vivace Lienz, città degli acquisti.

Informazioni dettagliate alla pagina: [www.druradweg.com](http://www.druradweg.com).

Da non perdere:

### 3. International Bike-Challenge

il 30 luglio 2006 a Lienz, a 2.000 o 3.000 m di altitudine, dettagli e iscrizioni alla pagina:  
[www.dolomiten-sport-lienz.com](http://www.dolomiten-sport-lienz.com)



Da non perdere:

### Pacchetto bici & treno nelle Dolomiti di Lienz

Offerta tutto compreso che include il biglietto del treno da Lienz a Immenhofen compreso il trasporto bici, l'attestato di merito per aver percorso la pista ciclabile Lienz-San Candido e a scelta l'ingresso alla piscina di Lienz o al museo del castello di Bruck, il tutto al prezzo di

€ 11,- per gli adulti e  
€ 8,- per i bambini.

Ulteriori informazioni presso l'ente di promozione turistica Dolomiti di Lienz al numero 0043 4852 65265 o alla pagina  
[www.lienz-tourismus.at](http://www.lienz-tourismus.at).

## Offerte tutto compreso:

### Aventure in bici nell'alta Pusteria

L'alta Pusteria è punto di partenza della famosa pista ciclabile della Drava. Inoltre la regione, con i suoi innumerevoli percorsi per mountainbike, è un eldorado per tutti i ciclisti.

Prestazioni: 7 pernottamenti nella categoria prescelta, servizio a seconda della categoria pre-scelta, 1 maglietta per ciclisti, 1 guida „Andare in bicicletta nelle montagne del Tirolo Orientale“, Ingresso nella piscina di Sillian

	Prezzo per adulto 35	Prezzo per adulto 45
Appartamento	€ 109,-	€ 124,50
Pensione con prima colazione*	€ 151,-	€ 165,-
Pensione con mezza pensione*	€ 221,-	€ 235,-
Hotel*** con mezza pensione**	€ 261,-	€ 305,-
Hotel**** - mezza pensione**	€ 382,-	€ 459,-

\*con doccia/WC \*\*con doccia/WC/TV

**Hoch Pustertal**  
Pusteria - Tirolo Orientale - Alto Adige (Südtirol)

A-9920 Sillian 86  
Tel.: +43 (0)4842 6666  
[info@hochpustertal.com](mailto:info@hochpustertal.com)  
[www.hochpustertal.com](http://www.hochpustertal.com)

**Osttirol**  
DEIN BERGTIROL

Osttirol Werbung,  
A-9900 Lienz  
Tel.: +43/ 4852/ 65333  
Email: [info@osttirol.com](mailto:info@osttirol.com)  
[www.osttirol.com](http://www.osttirol.com)